

POMMIER

7, avenue de la Mare
ZA des Béthunes
SAINT OUEN L'AUMÔNE
95072 CERGY PONTOISE Cedex
FRANCE

Tél. 01 34 40 34 40
Fax 01 34 64 19 18
e-mail : pommier@pommier.fr



(FR) FERMETURE 3 POINTS

(GB) THREE-WAY LOCK

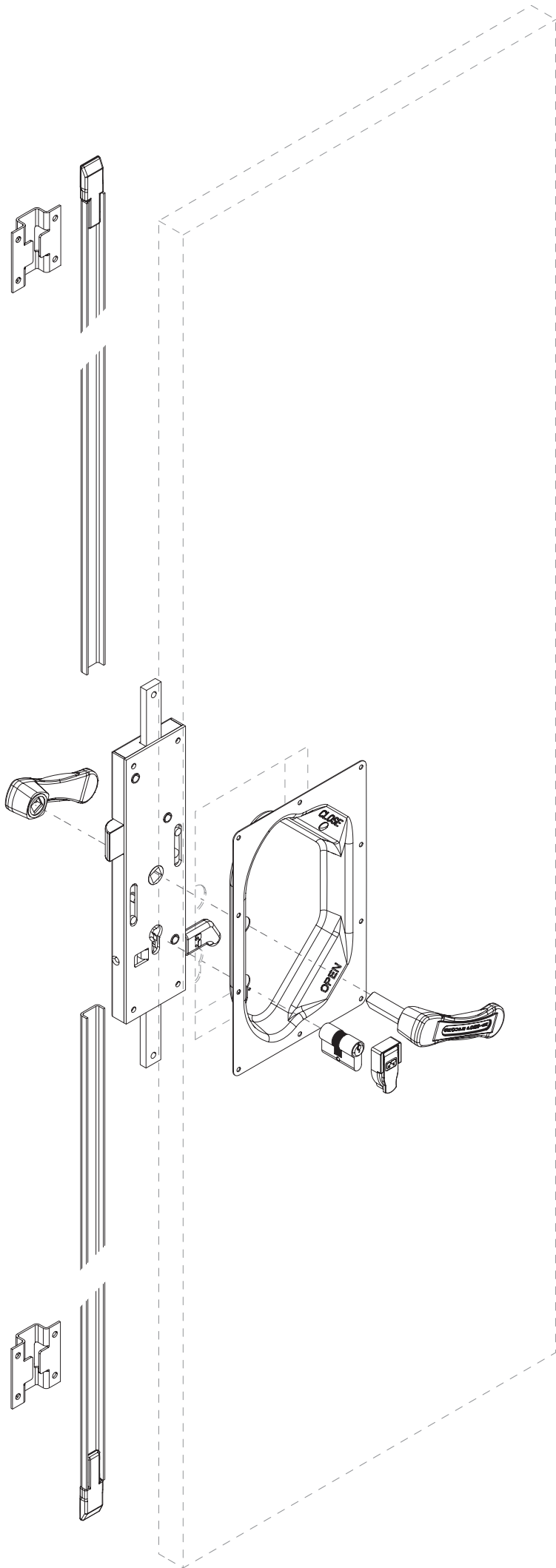
(D) 3-PUNKT VERSCHLUSS

(E) CERRADURA 3 PUNTOS

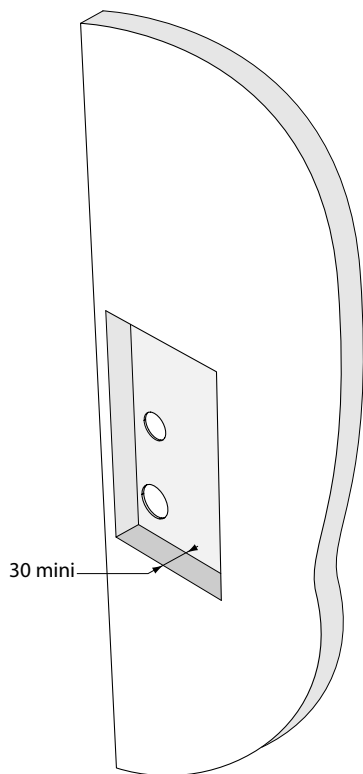
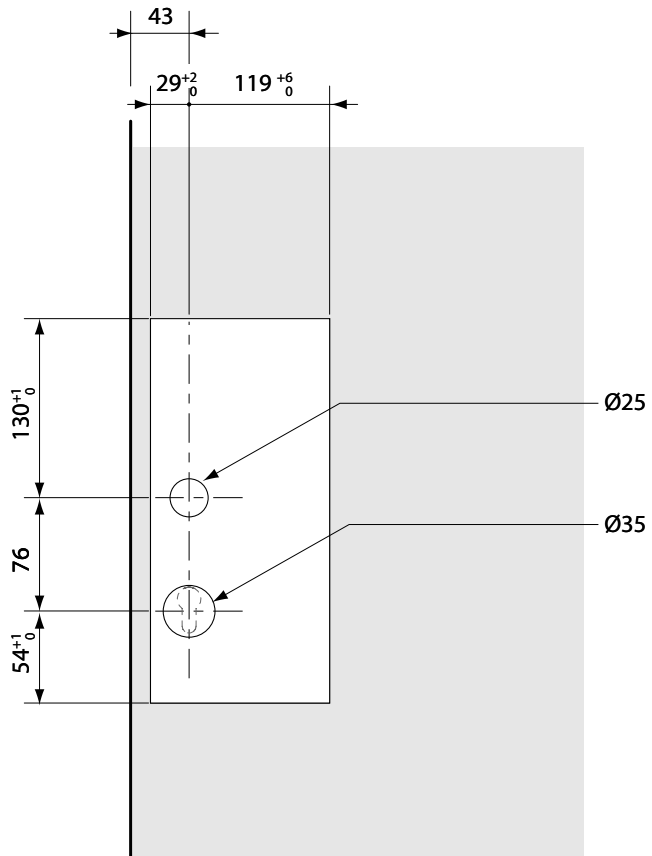
(I) CHIUSURA A 3 PUNTI

(PL) RYGLOWANIE W 3 POZYCJACH

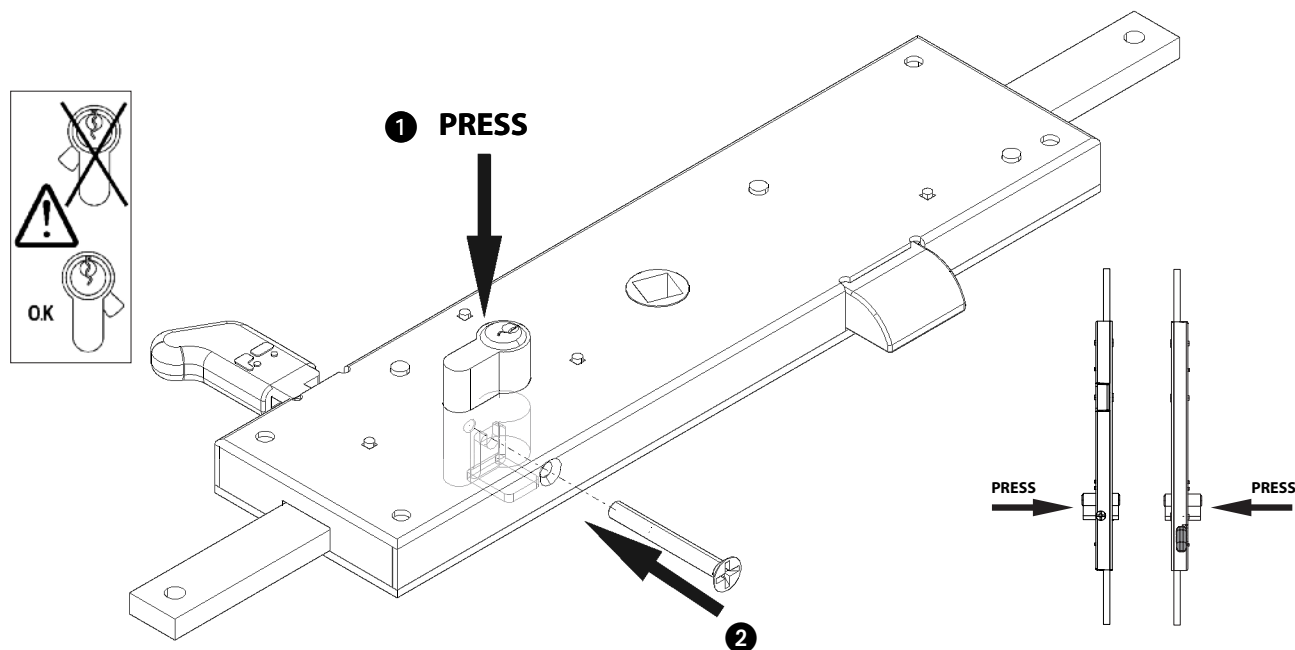




- Ⓕ Découpe du panneau pour la cuvette.
- Ⓖ Panel cutout for the base.
- Ⓓ Plattenausschnitt für Verschlusschale.
- Ⓔ Recorte del panel para la cubeta.
- Ⓘ Dimensione taglio pannello per la vaschetta.
- Ⓟ Schemat wycięcie panela dla miski zamka.



- FR** Montage du barillet.
- GB** Mounting the barrel.
- D** Montage des Schliesszylinders.
- E** Montaje del bombín.
- I** Montaggio nottolino.
- PL** Instalacja bębenka.



FR Ajustement de la tringle.
La tringle doit être coupée puis percée à la longueur requise pour le montage.

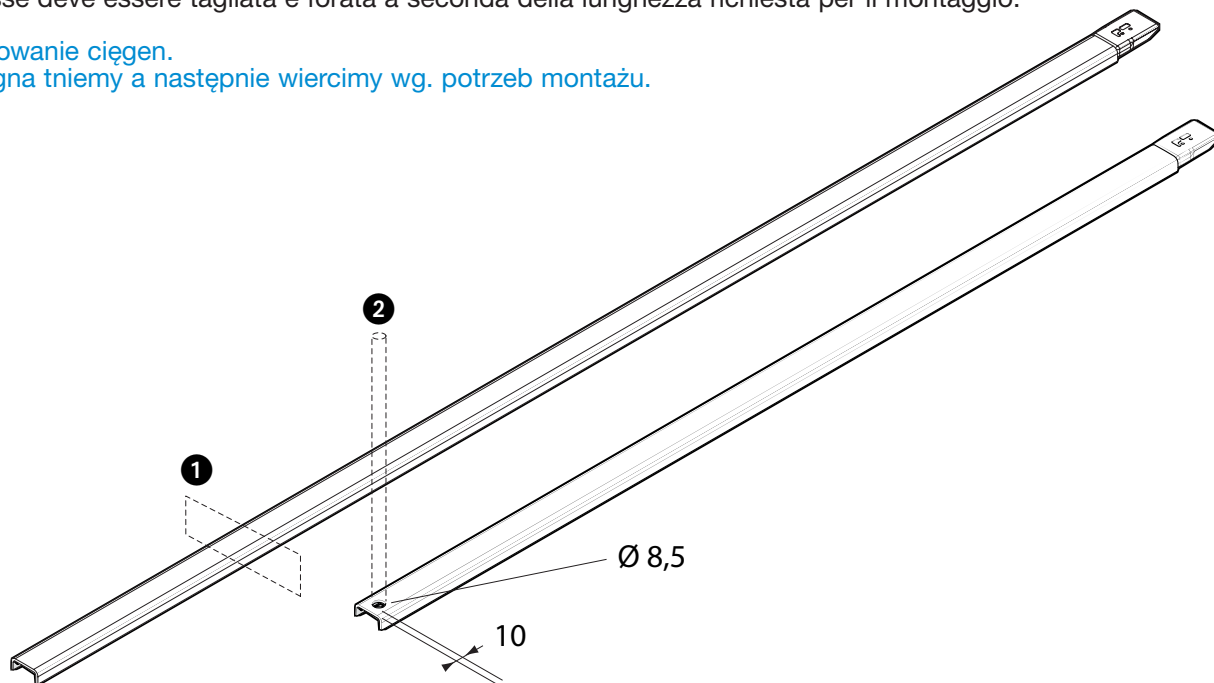
GB Adjustment of the rod.
The rod must be cut and drilled to the required length for mounting.

D Einstellung der Verschlussstange.
Die Verschlussstange muss zur Montage zugeschnitten und gebohrt werden.

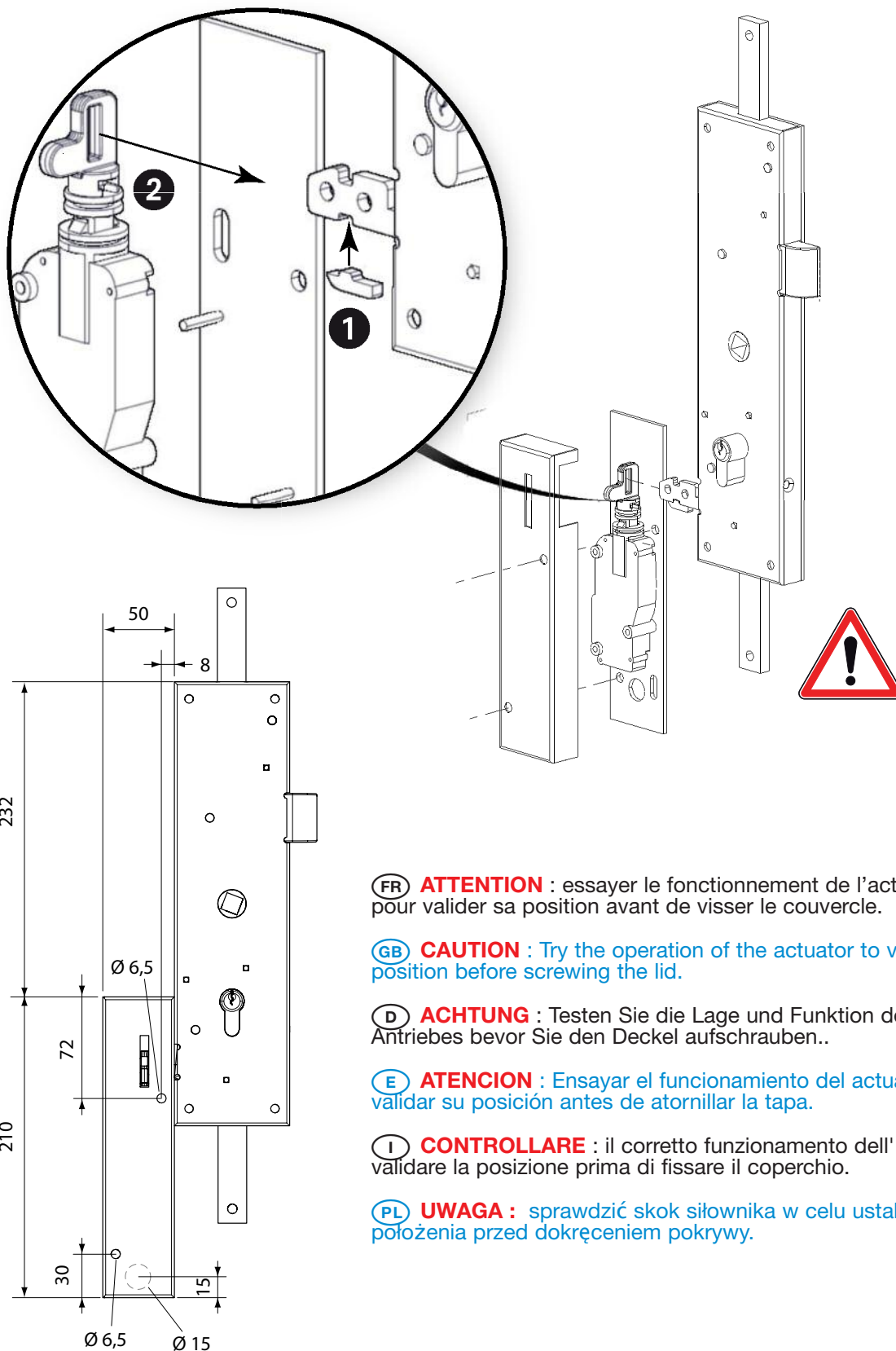
E Ajuste de la varilla.
La varilla se debe cortar y taladrar a la longitud requerida para el montaje.

I Regolazione dell' asse.
L'asse deve essere tagliata e forata a seconda della lunghezza richiesta per il montaggio.

PL Pasowanie cięgna.
Cięgna tnijemy a następnie wiercimy wg. potrzeb montażu.



- Ⓡ Montaje de l'option commande electrique.
- Ⓜ Mounting of the optional remote control.
- Ⓛ Montaje der optionalen Fernbedienung.
- Ⓝ Montaje opcional del control remoto.
- Ⓜ Montaggio del radio comando opzionale.
- Ⓜ Instalacja z opcją sterowania elektrycznie.



Ⓡ **ATTENTION** : essayer le fonctionnement de l'actionneur pour valider sa position avant de visser le couvercle.

Ⓜ **CAUTION** : Try the operation of the actuator to validate its position before screwing the lid.

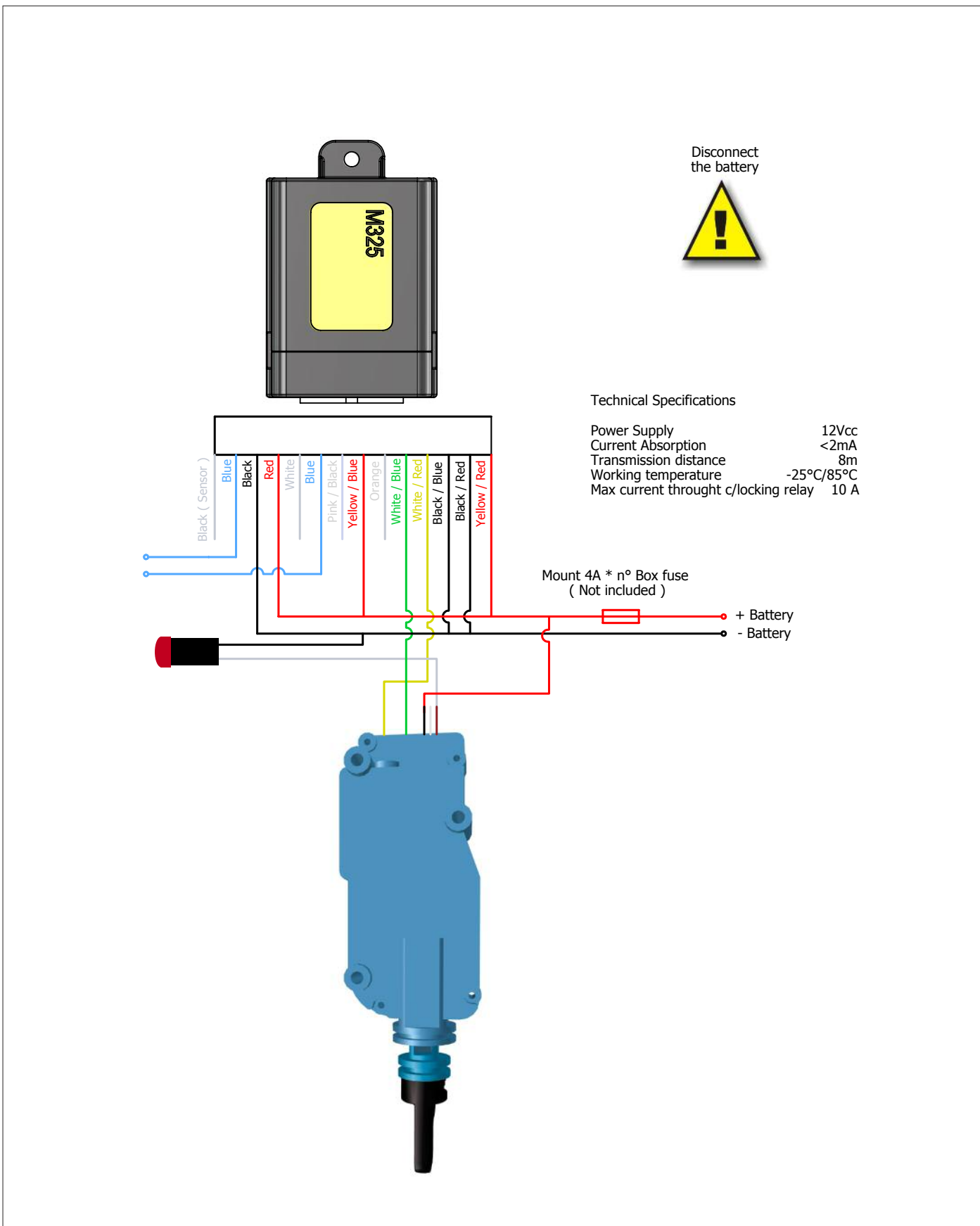
Ⓛ **ACHTUNG** : Testen Sie die Lage und Funktion des Antriebes bevor Sie den Deckel aufschrauben..

Ⓝ **ATENCIÓN** : Ensayar el funcionamiento del actuador para validar su posición antes de atornillar la tapa.

Ⓜ **CONTROLLARE** : il corretto funzionamento dell' attuatore e validare la posizione prima di fissare il coperchio.

Ⓜ **UWAGA** : sprawdzić skok siłownika w celu ustalenia jego położenia przed dokręceniem pokrywy.

- FR** Cablage de l'option module de radiocommande M325.
- GB** Wiring of the radio module option M325.
- D** Verkabelung des optionalen Funkmoduls M325.
- E** Cableado de la opción módulo de radiocontrol M325.
- I** Cablaggio della centralina del radio comando opzionale M325.
- PL** Instalacja z opcją modułu zdalnego zamykania pilotem M325.



- Ⓡ FR Cablage de l'option module de radiocommande HPA 3.0.
- Ⓢ GB Wiring of the radio module option HPA 3.0.
- Ⓣ D Verkabelung des optionalen Funkmoduls HPA 3.0.
- Ⓤ E Cableado de la opción módulo de radiocontrol HPA 3.0.
- Ⓡ I Cablaggio della centralina del radio comando opzionale HPA 3.0.
- Ⓡ PL Instalacja z opcją modułu zdalnego zamykania pilotem HPA 3.0.

